

"RELIGION ET PATRIE"

LE CANADA

JOURNAL QUOTIDIEN

ABONNEMENT
Par année... \$5.00
Pour six mois... 1.50
Pour quatre mois... 1.00

ANNONCES
Première insertion, par ligne... \$0.10
Tous les jours... 0.05

LOUIS LASSIER, Rédacteur

LA SOCIÉTÉ DE PUBLICITÉ, Propriétaire

STANISLAS DRAPEAU, Administrateur

LE CANADA

Ottawa et Hull, 17 Février 1885

NOUS VERRONS BIEN

Le Free Press prétendait, l'autre jour, que notre race a toujours eu justice de la part du gouvernement Mowat, dans la distribution du patronage public.

Or, voici qu'il est rumeur que deux situations assez importantes vont devenir vacantes avant long temps dans le comté de Russell, et comme la population canadienne-française y est nombreuse et qu'elle n'a jamais obtenu aucune position ministérielle, nous espérons que le Free Press aura dit vrai une fois et que justice sera rendue aux nôtres.

Si ces vacances se produisent, nous verrons bien jusqu'où M. Mowat sait être équitable vis-à-vis ses partisans canadiens français, et nous attendons notre confrère de la rue Elgin à l'œuvre.

REPATRIEMENT ET COLONISATION

Sous ce titre, la Minerve publie une lettre qui lui est adressée par un canadien-français des États Unis et que nous croyons utile de reproduire ici. Ce document, en effet, est inspiré par une idée nationale et patriotique, et il se rattache spécialement à une œuvre que nous sommes toujours heureux de favoriser de toutes nos forces, celle de coloniser la vallée fertile et immense de l'Ottawa, au moyen du repatriement de nos compatriotes que l'infortune ou le caprice ont conduits un jour dans la république américaine.

Le mouvement qui s'opère actuellement parmi ces représentants de notre race, et qui tend à en ramener un bon nombre sur le sol natal, mérite l'attention des gouvernants, des sociétés de colonisation, de quiconque a autorité ou mission de contribuer d'une manière plus spéciale au bien-être général du pays, de favoriser son développement et sa prospérité.

Aussi, aujourd'hui surtout: qu'une société vient de s'établir parmi nous pour coloniser les vastes régions du Témiscamingue, nous nous faisons un devoir de signaler aux directeurs de l'œuvre les offres et les questions du correspondant de notre confrère montréalais, leur laissant à juger s'ils peuvent faire quelque chose en faveur de ceux là qui veulent revenir prendre leur part dans la grande tâche qui incombe à tous de rendre le Canada prospère et glorieux.

Nous citons: Monsieur le directeur de la MINERVE. Connaissant votre influence comme membre du Parlement fédéral, et votre dévouement à la cause du repatriement, je prends la respectueuse liberté de m'adresser à vous, afin de savoir s'il n'y aurait pas moyen d'établir une colonie dans le haut de l'Ottawa, sur le chemin de fer P.C., à Sturgeon Falls ou aux environs, où il se trouverait un pouvoir d'eau capable de faire marcher un moulin à scie. On a entendu parler de la région du lac Témiscamingue; mais, mes compatriotes ici aimeraient à s'établir le long du chemin de fer P.C., et ils n'aimeraient pas s'enfoncer dans l'intérieur, préférant plutôt être sur du terrain inférieur pour la

culture; nous avons ici du sable et cependant nos cultivateurs ont de très bonnes récoltes.

J'ai appris, que des pouvoirs d'eau se trouvaient sur des limites appartenant à des marchands de bois; pourrions-nous avoir d'eux ou du gouvernement de ce terrain et à quel prix l'acré? Je pense que nous pourrions avoir cinquante familles de Harrison, Muskegon, etc., etc., Mich., en un clin d'œil qui seraient prêtes à aller s'établir au lieu susdit pourvu qu'elles auraient le moindre avantage. Croyez-vous qu'un établissement comme le nôtre serait encouragé par les marchands de bois? Nous savons faire l'ouvrage de forge dont les cultivateurs ont besoin, et nous aimerions à bâtir un petit moulin à scie pour fournir le bois aux colons.

Monsieur, sachant que vous connaissez le sort des Canadiens-français ici, je ne doute pas que vous ferez tout en votre pouvoir pour favoriser leur rapatriement, car je n'exagère rien en disant que pas plus d'un dixième des Canadiens que je connais ici professent leur religion en catholique. On se contente d'en avoir le nom. Combien aussi je connais d'enfants qui ne parlent pas un seul mot de leur belle langue.

Ils perdent leur nom aussi: un Pierre Faucher se nomme Peter Mow, Durand, Durancu, Morin, Murray, Léveillé, Veague, Lapiere, Stoue, etc., etc. Vous en connaissez beaucoup, je sais, de ces tristes choses; mais, ni les journaux, ni un court séjour ici ne sauraient faire connaître la moitié de ce que devraient savoir tous ceux qui s'intéressent au sort de nos Canadiens ici.

J'ai l'intention d'aller visiter le haut de l'Ottawa le printemps prochain. Espérant être honoré d'une réponse quand vous le jugerez convenable,

Je demeure Votre humble serviteur, J. N. BÉLANGER.

JUGÉS PAR UN AMÉRICAIN

Il est aujourd'hui généralement reconnu que ceux, qui ont visité le Canada sans parti pris de tout voir sous des couleurs sombres ou de ne pas voir du tout, ont rapporté parmi les leurs d'excellents souvenirs de notre pays et des nationalités qui l'habitent.

Mais, s'il est une race sur le compte de laquelle les voyageurs ont recueilli des impressions vives et durables, c'est bien certes la nôtre.

L'ignorance nous avait, d'ailleurs, assez discrédités, à une époque qui n'est pas encore éloignée; on nous avait assez voué à la barbarie et à la sauvagerie la plus complète, pour que la réhabilitation, qui s'accomplit aujourd'hui partout à notre égard, ne nous apparaisse que justice et ne nous flatte pas outre-mesure.

Cependant, nous l'avons sans périphrases, ce nous est toujours une joyeuse tâche de recueillir ces lèvres étrangères l'appréciation du mérite et des excellentes qualités de ceux qui parlent notre langue, et qui sont régis par nos coutumes et qui pratiquent nos croyances.

Aussi, nous avons été fier de lire, l'autre jour, dans la correspondance britannique du London Advertiser, un témoignage fort aimable et galant que M. Russell Lowell, un ministre américain, a rendu au souvenir des canadiens français.

Présidant une réunion de la Société des Arts, il disait, au cours de sa réponse à une longue élaboration de M. D. Pidgeon sur "Le travail est les salaires aux États Unis et en Angleterre":

"Je ne puis concourir dans l'opinion que les Canadiens-Français se sont dégradés par suite du surcroît et de la compétition du travail ou sous l'influence de toute autre cause qui provienne de leur caractère et de leurs mœurs.

"Je me souviens parfaitement, en effet, — car les impressions de jeunesse sont extrêmement vivaces — qu'il y a eu 50 ans l'été dernier, à la suite de mes examens, faisant mon premier voyage libre, sans être sous la tutelle paternelle, j'avais choisi le Canada pour but de ma course. C'était alors un pays plus inconnu qu'aucune contrée d'Europe, et je n'ai jamais rencontré depuis, sur le sol européen, rien qui fût plus absolument étranger à un Américain que le Canada ne l'était à cette époque.

"Qu'on s'imagine, par exemple, se voir tout-à-coup, après avoir emporté une ligne imaginaire, transporté, d'un pays où le Congrégationalisme et le Protestantisme dominant, dans une terre voisine où l'Eglise Catholique possède des droits qu'elle a rarement exercés avec autant de plénitude en Europe même, dans une terre où les clochers des temples sont couverts d'étain brillant comme les tourelles des châteaux que Don Quichotte croyait rencontrer dans ses péripéties chevaleresques, où l'on voit le prêtre avec son chapeau à larges bords, et où je me souviens d'avoir été bien charmé par les coutumes des paysans.

"Tout n'aurait peut-être pas eu pour moi autant d'intérêt, si j'avais mieux parlé le français; mais, en autant que je le comprenais, je pus apprécier que les gens qui m'entouraient possédaient des goûts généreux et des mœurs douces et simples.

"Je me souviens particulièrement que la largeur des vitres des chasses me frappa beaucoup, et que loin de vivre dans des sortes de huttes, les habitants de là-bas habitaient de vastes maisons de pierre. Je n'ai pas oublié non plus la blancheur et la propreté des rideaux et la beauté des fleurs que j'apercevais quand ils étaient levés.

"Ce sont ici des souvenirs de 50 ans, mais je ne puis m'empêcher de rendre témoignage en faveur d'une population qui s'est gagnée mes sympathies par la simplicité et l'honnêteté de ses mœurs et de ses coutumes."

AU PARLEMENT

16 février.

Il fait un temps horrible dehors et l'aspect de la Chambre s'en ressent. Peu ou point de curieuses et de curieux, en effet, dans les galeries. La députation elle-même, d'ailleurs, a beau se renfler, prendra de la place, elle ne peut pas faire oublier nombre de vides que le congé de samedi et de dimanche a créés dans ses rangs et que la tempête d'aujourd'hui a contribué à ne pas remplir.

La séance s'en est encore strictement tenue, cette après-midi, à vider les ordres du jour, et la besogne a été accompagnée de ce ton monotone et ennuyeux d'habitude, qui tombe curieusement sur les nerfs des plus patients.

Il y a eu seconde lecture d'une demi-douzaine de bills et de plus peut-être. Je les ai déjà tous signalés, et je passe à quelques interpellations qui ont composé la note la moins fautive de la séance.

Sir Richard ayant demandé qu'un état de tous les prêts faits par les banques au gouvernement soit soumis à la Chambre, le Ministre des Finances vient de lui répondre que ce document a été préparé jusqu'au 1er février, et que depuis cette date, il a été em-

prunté \$2,000,000 de la Banque de Montréal. Comme, par exemple, l'intérêt payé n'est pas uniforme dans tous les emprunts, il ne saurait être avantageux au pays d'en fournir le détail.

M. Pope a fourni des détails très-intéressants sur le nombre des immigrants qui se sont fixés au Canada durant 1884. Il en évalue le chiffre total à 103,824, et il croit que 20,779 se sont établis au Manitoba et au Nord-Ouest.

Sir John a répondu à M. Mills que le gouvernement n'a pas d'objection à accepter la délimitation des frontières entre Ontario et le Manitoba en autant qu'elle tombe sous la décision du Conseil Privé. Quant aux autres points du rapport du comité judiciaire, il ne croit pas que le gouvernement soit en droit de les accepter ou de les repousser.

Enfin, après une discussion assez longue sur un bill pour donner plus de facilités aux cultivateurs et aux autres classes sociales dans la transaction des affaires de banque, la séance s'ajourne à 6 heures.

LORNGON.

GRANDE SOIREE Dramatique et Musicale

Donnée sous le patronage de Son Honneur Frank McDougall, Maire d'Ottawa.

DI MANCHE, Le 22 Février, 1885

AU MUSEE ROYAL Par un groupe d'artistes de Montréal, assistés par les principaux amateurs d'Ottawa, et soutenus par l'orchestre du professeur Duquette, de cette ville.

A part le chant et la musique, deux opérettes durant la soirée, savoir:

JEAN LOUIS ET JEAN PIERRE Opérette à deux personnages.

Une MINUTE TROP TARD Grande opérette en trois personnages.

CHICOT, Comédie à trois personnages

Les portes seront ouvertes à 7 hrs, et le spectacle commencera à 8 heures précises.

PRIX D'ADMISSION: Siège d'Orchestre, 50 cents; Parterre et Balcon, 25 cents; Galleries, 10 cents.

LE MUSEE ROYAL

Calu & Hartray, Propriétaires.

Une semaine, commençant LUNDI, 16 FEVRIER 1885

Les comédies de Lang, pièces en 3 actes Intitulées:

SCHERING Changements de costumes aussi vite que l'éclair

Le matin de Jeudi offrira un programme nouveau et varié.

Matinées: Mardi, Jeudi et Samedi.

Prix d'entrée: LE SOIR 15, 20, 30 et 50 Cents, L'APRES-MIDI, 10 et 20 Cents.

A. CHABOT 472 RUE SUSSEX

NOUVEAU MAGASIN D'EFFETS POUR VOITURES

Assortiment complet de carcasses en bois pour toutes espèces de voitures, moyens, jantes, machons de charres, etc., etc.

O. POTVIN, Barbier et Marchand de Tabac

No 164 RUE BROAD, (Vis-à-vis la GARE du PACIFIQUE)

Des ouvriers sont attachés à cet établissement, pour la coupe des cheveux et la barbe. Dans le département du commerce, se trouve un assortiment complet de Tabacs, Cigares, Pipes, de divers prix et qualités.

Aussi Estampilles de la Poste, pour lettres et journaux.

Ottawa, 7 février, 1885. 2 m

E. G. LAVERDURE MAGASIN GENERAL DE FERRONNERIE

Vous trouverez chez moi tout ce qu'il faut dans cette ligne.

Outils, Clous, Câble, Chaîne, Etc.

Peintures, Huiles, Vernis, Vitres, Mastix, Etc.

Comme par le passé un assortiment complet de

QUINCAILLERIE, 69 & 71 Rue WILLIAM

TERRE A VENDRE

Quatrième partie du lot No 26, 1ère concession de Gloucester, sur la rivière Ottawa. Cette terre comprend 42 acres de terrain, dont la moitié est en terre meuble, propice au jardinage, l'autre moitié est en terre glaise de première qualité. S'adresser à

GEORGE HAY, Marchand de Ferronneries, 54 Rue Sparks, Ottawa.

Nouvelle Annonce

Le soussigné remercie ses nombreuses pratiques, pour l'encouragement libéral qu'elles n'ont cessé de lui accorder depuis qu'il est dans le comté. Aujourd'hui il a le plaisir de les informer qu'il vient de recevoir

10,000 pièces de Tapisserie Chinoise

Nouvellement importée, avec aussi un lot de patrons fleuris pour chaises. Papier vert de 36 x 42 pouces. Papier doré et argenté. Livres de Messe Anglais et Français, et une foule d'autres articles religieux, pour école, trop longs à énumérer ici.

Venant également d'être reçu un assortiment complet de CHAPEAUX du PRINTEMPS et de L'ÉTÉ, à très bas prix.

Verres, Bijouteries, etc. de premier choix; Vaisselle anglaise, à très bon marché.

On continue comme ci-devant à repasser, teindre et repasser toutes sortes de fourrures, à des prix modérés.

EDOUARD THEREAU, 290 Rue DALHOUSIE.

21 Nov. '84

LECONS DE CHANT

Madame Christian recevra les élèves qui voudront bien l'honorer de leur confiance, chez madame Lamotte, au No 376, rue Sussex, vis-à-vis la Basilique. 17 janv. — 1 m

FUMEZ LES CIGARES

CABLE ET

EL PADRE

MANUFACTURÉS PAR

S. DAVIS & FILS

MONTREAL.

FETES! FETES! FETES!

MAGASIN DE G. O.

CHAMPAGNE! VINS RECHERCHÉS CIGARES!

Un assortiment complet de liqueurs choisies et cigares, vient d'être reçu au numéro 450, rue Sussex à l'entrepôt W. O. McKay.

Liqueurs françaises et italiennes, Gordon et Gastier, St. Julien, Sa. terne, Brissou, Ayala, Chateau-d'ay, J. H. Mumm, Chartreuse, Kummel, Benedictine, Carac, Morasko Vermont, Torino, Eau-de-Vie, Gin, en fûts et en caisses.

CIGARES de qualités variées, importés et Canadiens.

Ces vins promettent d'excellents effets livrés à domicile.

No. 450, RUE SUSSEX

W. O. MCKAY, Propriétaire.

Ottawa, 5 Déc. 1884 1 an

Bureau d'agent d'Immeuble

MACDONALD

NO 9 RUE ELGIN. ÉTABLI 1884.

A. B. MACDONALD, Encanteur de la Reine, RESIDENCE, 253 RUE NICHOLAS

Aux Inventeurs

J. Coursole & Cie., Solliciteurs de Brevets d'Invention

Dessins de Fabrique, Marques de Commerce et de Bois Agences et Correspondants aux États Unis, en Angleterre et en France.

J. COURSOLE & Cie., CHAMBRE VICTORIA, Vis-à-vis le bureau des Brevets, OTTAWA, Ont.

3, P. -Boile 63, 24 Fv 1883

E. VEZINA

BIJOUTIER et HORLOGER

No. 536, Rue Sussex, OTTAWA

CADEAUX DE NOËL ET DU JOUR DE L'AN

Assortiment complet de Bagues, Anneaux, Épingles, Boucles d'oreilles, Montres en or et en argent

A MOITIÉ PRIX

Ouvrage fait à ordre sous le plus court délai à des prix modérés.

AGENT pour la célèbre montre Waltham.

E. VEZINA, Porte voisine du VARIETY PALACE, 1 an

AVIS AUX ENTREPRENEURS

DES SOUMISSIONS cachetées, adressées au soussigné, et endossées "Soumission pour glace, Bâtisses Publiques, Ottawa, et Maison du Gouvernement" seront reçues à ce bureau jusqu'à mardi, le 17 février, pour remplir la glacière et la vieille bâtisse du magasin militaire, aux écluses du Canal Rideau, Ottawa, et à la maison du Gouvernement.

La soumission devra spécifier le prix de chaque morceau des dimensions suivantes, savoir: 3 pieds sur 1 pied et 1 pied; et ce prix devra couvrir les frais de placement et de la scie de bois nécessaire à cette fin.

La glace sera mesurée avant d'être placée à la glacière et le paiement sera fait conformément à cette mesure.

N. B.—La glace sera prise sur la rivière Ottawa, au-dessus des Chutes des Chaudières.

Par ordre, A. GOBELL, Secrétaire. Ministère des Travaux Publics, Ottawa, 3 Février, 1885.

Maddougall, Maddougall & Belcourt, AVOCATS, PROCUREURS,

Agents pour les affaires de la Cour Suprême, le Parlement, et des Départements du Canada, etc.

"Scotch Office Chambers" coin des rues Sparks et Elgin, Ottawa. Hon. Wm. Macdougall, C. B. FRANK M. MACDOUGALL, N. A. BELCOURT, L. L. M. N. B.—Mr. Belcourt, membre du Barreau d'Ontario et de celui de Québec, s'occupera aussi des affaires requérant son attention dans cette dernière Province.

Pf oesseur Lavole, coiffeur de Paris

Ce célèbre coiffeur et perruquier parisien, qui fabrique des perruques invisibles pour dames et messieurs...

LIBRAIRIE FRANÇAISE D'OTTAWA

Vous trouverez toujours à cette librairie un beau choix de livres de prières, d'histoires, d'écoles, fournitures de bureaux, articles religieux et de fantaisie, etc.

AVIS SPECIAUX

NOUVELLE MAISON—M. Chabot et Bellemare, ci-devant employés chez M. P. H. Chabot, ont ouvert lundi dernier, le 9 du courant, un établissement de Hards Faites qui ne laisse rien à désirer...

M. J. L. Richard, notre jeune et entreprenant marchand de la rue Dalhousie, qui n'a jusqu'aujourd'hui rien épargné pour donner entière satisfaction à sa nombreuse clientèle...

Chambre garnie à louer au No. 122, rue Cathcart. Essayez de vous procurer une boîte du nouveau poivre-céleri, chez N. A. Savard, rue Dalhousie.

Sirop des Enfants du Dr Godere—Le seul sirop calmant reconnu par la profession médicale. Prix 25c. la bouteille. En vente chez C. O. Dacier et H. F. MacCarty, Ottawa.

UN DEMANDE un agent résidant dans chaque village, ville et cité du Canada, aussi quelques voyageurs de commerce pour vendre nos nouvelles machines à air à gaz, pour fabriquer l'air à gaz, 50 pour cent moins cher que le gaz de charbon, et tout aussi bon.

Les propriétés de la Diphthérie du Dr N. Lacerte sont inappréciables pour toutes les maladies de la gorge, des bronches et des poumons.

MONTRES et BIJOUTERIES

Rappelez-vous que la prudence est la mère de la sûreté, et que voir c'est croire. Chaque article est garanti tel que représenté, sinon la vente est nulle et l'argent vous sera remis.

LE REPOS DES FATIGUES

Vous qui êtes fatigués, insouciant, sans espérances, qui souffrez, reprenez courage. Si vous supportez des douleurs indicibles et si vous redoutez même la mort, soyez sans inquiétude.

DIAMOND DYES

Partout on réclame à grands cris le Diamond Dyes, ce merveilleux remède qui fascine et subjugué le monde, éblouissant tous les yeux.

EST-CE BIEN LE CAS?

Tous les marchands de la campagne et de la ville, mais surtout la classe ouvrière, se disent qu'il faut aller chez J. B. C. Dunn, coin des rues Dalhousie et St André, pour acheter les épicerie, vins et liqueurs de premier choix, à des prix qui défient toute compétition.

PETITE GAZETTE

Charbon importé par chemin de fer, qualité supérieure et au plus bas prix du marché. S'adresser au quai Easton, No. 185, au bassin du canal.

Chez M. Laurent Duhamel vous trouverez un assortiment de viandes fraîches de toutes sortes au quartier et à la livre, livrées à domicile, M. Duhamel remercie ses nombreuses pratiques et le public en général de l'encouragement qu'on lui a accordé jusqu'à ce jour.

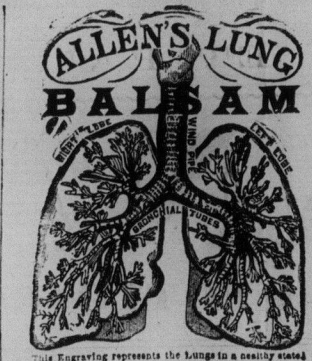
Maison de New York—Nous avons visité, aujourd'hui, l'établissement de tailleur de New York, tenu par M. J. L. Beaudry, No 523, rue Sussex, et nous y avons admiré un grand assortiment de marchandises reçues directement d'Europe, du Canada et des Etats-Unis, tels que tweeds canadiens, anglais et écossais, drap de fil et drap fin, serges anglaises, françaises et écossaises; aussi articles de fantaisie pour messieurs.

La Sprucine—La sprucine comme remède pour la toux n'a pas d'équale. Elle est entièrement différente d'aucune autre espèce de composée de gomme d'épinette, que l'on vante tant aujourd'hui.

La Sprucine—La sprucine comme remède pour la toux n'a pas d'équale. Elle est entièrement différente d'aucune autre espèce de composée de gomme d'épinette, que l'on vante tant aujourd'hui.

J. B. ARIAL, PEINTRE, DÉCORATEUR, TAPISSIER ET VITRIER, MARCHAND DE PEINTURE ET DE VITRES, 526 RUE SUSSEX, O. T. A. W. A.

M. ARIAL se charge de toute commande dans sa ligne d'affaires; il surveille lui-même toutes les opérations de sa boutique, et ses prix sont raisonnables.



Strictement Pure

Les plus faibles peuvent s'en servir sans danger.

DANS LES CAS DE CONSOMPTION, Il est si près d'être un spécifique que quatre-vingt-quinze pour cent sont définitivement guéris, lorsqu'ils se conforment strictement aux instructions.

Comme EXPECTORANT il est sans égal. Il ne contient d'OPIMUM sous aucune forme.

En vente chez tous les Pharmaciens.

DAVIS & LAWRENCE COY, Seuls Agents, Montréal.

ASSOCIATION MUTUELLE DE PREVOYANCE DU CANADA.

Incorporée d'après les Statuts Consolidés du Canada, chap. 71 et ses amendements, et soumise chaque année à l'inspection du Gouvernement Provincial.

BUREAU PRINCIPAL: 162 RUE ST JACQUES, MONTREAL.

DIRECTEURS: A. L. de Martigny, Sec. Général; Jacques Cartier, "Président"; Hon. W. W. Lynch, M. P. P., Commissaire des Terres de la Couronne Québec, P. Q.; Vice-Présidents: Ben. Globensky, Ecr., O. R.; L. H. Masse, M. P., Président du bureau d'Agriculture de la province de Québec; Arthur Gagnon—Secrétaire et Trésorier; John L. Cassidy, Ecr., Négociant; J. McIntyre, Ecr., Marchand; M. Babcock, Ecr., Manufacturier; John L. Harris, Ecr., Moucton, N. B.; John Hopper, Ecr.; J. J. Guérin, Ecr., M. D.

Hon. Alex Lacoste, O. R., M. C. R., et T. J. Bisillon, B. O. L.—Avisseurs Légaux. Arthur Gagnon—Secrétaire et Trésorier. John Hopper—Agent Général. Dr. J. J. Guérin.—Directeur Médical.

Les surplus sont déposés dans le trésor provincial.

Pour informations s'adresser à M. CHARLES PUNCHARD, No. 76, RUE SPARKS, OTTAWA.

9 Mai 1 an.

Toiles pour Fenêtres

Nous venons de recevoir le plus bel assortiment de toiles peintes et dorées pour fenêtres qui ait jamais été importé en Canada.

JACOB EBBATT.

MAGASIN PALAIS DE MEUBLES, 38 RUE RIDEAU. N. B.—Voyez les échantillons de ces toiles dans ma vitrine.

VENTE POUR LES FÊTES

La VENTE ANNUELLE avec DISCOMP. TE, qui se prolonge aux acheteurs, à l'époque des fêtes, est commencée depuis lundi dernier, et durera UN MOIS.

UNE REDUCTION DE 10 PAR 100 est accordée à tous ceux qui achètent durant ce mois.

Nous vendons d'élegants porte-rideaux (Pole) en noyer noir ou chêne, avec les bouts en cuivre, anneaux, accolades, etc., pour \$1.25 au comptant, chaînes en cuivre pour rideaux, 50c par paire.

HARRIS, CAMPBELL & Co. ENTREPOT DE MEUBLES, RUE O'CONNOR, près de la RUE SPARKS, 4 décembre 1884, 1 an.

TAPIS, TAPIS etc.

MAISON DE TAPIS

Ayant le plus grand assortiment, les meilleurs tapis, et à des prix en fait de

relaxts, Rideaux, Corniches, Pôles, Garniture et Meubles de toute sorte.

MAISON DE TAPIS D'OTTAWA, 148 RUE SPARKS.

SHOOLBRED et Cie. Ottawa, 17 Déc. 1883.

CLASSE DU SOIR

Une Dame française désire ouvrir une classe spéciale pour enseigner le Français. On devra s'adresser au No 48, rue Théodore. 30 jan—1 m.—2 p s

J. A. VALIN, Avocat et Notaire Public, ARGENT A PRETER. BUREAU: 25 rue Sparks, vis-à-vis l'Hotel Russell. 29 Janvier 1885, 1 an.

SACRIFICE

Les marchandises qui suivent seront vendues, ou plutôt sacrifiées, à MOITIE PRIX

Durant QUELQUES JOURS seulement. Ces articles sont:

- Juste-au-corps pour dames, Gilets en laine, Vestes, Pardessus, Pardessus pour enfants, Articles de goût en laine.

MODS et GARNITURES EN MAINS

Les dames sont invitées à venir voir ces articles chez A. Woodcock, Marchand de Modes, 39, RUE SPARKS.

FERRONNERIES

Pour les meilleures ferronneries à bon marché, allez chez McDougall & Cuzner. Le plus ancien magasin de ce genre à Ottawa, établi en 1850, à l'enseigne de la

GROSSE TARIERE, CHAUDIERES, OTTAWA, Et à MATTAWA, P. Q.

McDOUGALL & CUZNER. 31 Octobre 1883.

SPRUCINE

Une des meilleures préparations offertes jusqu'ici au public, pour le soulagement immédiat et la guérison de la Toux, du Rhume, de la Bronchite, de l'Érouement, de la Grippe et de toutes les maladies de la Gorge et des Pouxmons.

À vendre partout à 25 c 50c la bouteille. E. H. McCAL, Chimiste, Montréal.

AVIS AUX ENTREPRENEURS.

Des soumissions distinctes, cachetées, (contenant plans et devis), adressées au sousigné et endossées "Soumission pour appareil de chauffage à eau chaude pour le Bureau de Poste, de Kingston, Ont., seront reçues à ce bureau jusqu'au LUNDI, 16 FEVRIER prochain.

LA NOUVELLE LIGNE ENTRE OTTAWA, TORONTO ET L'OUEST, ouverte le 11 août 1884:

L'Express du jour quitte Ottawa à 12.15 pm " Arr. à Toronto à 10.00 pm " du soir quitte Ottawa à 11.05 pm " Arr. à Toronto à 8.45 am " du jour quitte Toronto à 2.30 an " Arr. à Ottawa à 6.07 pm " du soir quitte Toronto à 7.07 pm " Arr. à Ottawa à 5.17 am

Chars palais élégants sur les trains du jour. Chars dorés somptueux sur les trains du soir.

Connections à Montréal avec les trains de chemins de fer pour Québec, Halifax, Saint-Jean, Boston, et tous les points de la Nouvelle-Angleterre.

LA NOUVELLE LIGNE ENTRE OTTAWA, TORONTO ET L'OUEST, ouverte le 11 août 1884:

Connections à Toronto pour tous les points à l'ouest, sud-ouest et nord-ouest. Pour les billets, le prix du passage, les sièges dans le char-salon, la table d'écart des trains pour le local de l'Ottawa et tous les autres stations locales et autres informations concernant les passages s'adresser au bureau des billets.

42 RUE ELGIN. GEO. W. HIBBARD, Assistant-Agent-Général des Passagers ARCHER BAKER, Surintendant-général; W. C. VANHORNE, Vice-Président.

Piules de Noix Longues Composées

Pour la guérison certaine de toutes les affections bilieuses, torpides, et de toutes les maladies causées par le mauvais fonctionnement de l'estomac.

Ces piules sont extrêmement recommandées comme étant les plus sûres et des plus efficaces remèdes contre les maladies plus haut mentionnées. Elles ne contiennent pas de mercure ni aucune de ses préparations. Tout en étant un puissant purgatif, pouvant être administré dans n'importe quel cas, elles ne contiennent aucune de ces substances délétères qui pourraient se rendre préjudiciables à la santé des enfants ou des personnes âgées.

Les objets destinés à Anvers devant être prêts pour expédition pas plus tard que la première semaine de mars prochain.

On croit que ces expositions offriront des occasions favorables de faire connaître les ressources naturelles du Canada, ainsi que ses progrès dans l'industrie et la fabrication.

Des circulaires et des formules contenant de plus amples informations seront envoyées à ceux qui en feront la demande par lettre adressée (franco) au ministère de l'Agriculture, Ottawa.

Par ordre, JOHN LOWE, Secrétaire, Ministère de l'Agriculture, Ottawa, 19 décembre, 1884.

POUR LES FÊTES

Assortiment complet de Fourrures de toutes espèces, tel que Robes pour voitures, Capots, Manteaux, Manchons, Casques, etc., chez H. L. COTE, 128, Rue Rideau.

FOURRURES

Assortiment complet de Fourrures de toutes espèces, tel que Robes pour voitures, Capots, Manteaux, Manchons, Casques, etc., chez H. L. COTE, 128, Rue Rideau.

H. L. COTE

128, Rue Rideau.

A. A. ADAM,

Avocat, Procureur, Notaire, Solliciteur et Collecteur. Bureau: chez MM. O'Gara & Remon, No. 58, rue Sparks, Ottawa. M. Adam suivra les Cours civiles et criminelles de la province de Québec.

Hotel du Castor

451 et 453 rue Sussex, Ottawa. Les agents-voyageurs trouveront bonne table et des voitures toujours prêtes à cet hôtel. Prix modérés. Un téléphone est attaché à l'établissement.

E. CHEVRIER, propriétaire, Ottawa, 18 déc. 1884.

Chemin de Fer Canadien du Pacifique

DIVISION DE L'EST.

L'ANCIENNE LIGNE TOUJOURS EN AVANT

Ligne Courte

OTTAWA ET MONTREAL

Arrangements d'hiver, commençant Lundi, 24 Nov. 1884

TABLEAU DES HRS.

Table with columns: Express Direct, Express local, Express local, Express du soir. Rows: Laisse Ottawa, Arr. à Montréal, Laisse Montréal, Arrive à Ottawa.

D'ELEGANTS CHARS PALAIS

sont attachés aux trains de vitesse, entre Ottawa et Montréal.

Connections à Montréal avec les trains de chemins de fer pour Québec, Halifax, Saint-Jean, Boston, et tous les points de la Nouvelle-Angleterre.

LA NOUVELLE LIGNE ENTRE OTTAWA, TORONTO ET L'OUEST, ouverte le 11 août 1884:

L'Express du jour quitte Ottawa à 12.15 pm " Arr. à Toronto à 10.00 pm " du soir quitte Ottawa à 11.05 pm " Arr. à Toronto à 8.45 am " du jour quitte Toronto à 2.30 an " Arr. à Ottawa à 6.07 pm " du soir quitte Toronto à 7.07 pm " Arr. à Ottawa à 5.17 am

LA NOUVELLE LIGNE ENTRE OTTAWA, TORONTO ET L'OUEST, ouverte le 11 août 1884:

Connections à Toronto pour tous les points à l'ouest, sud-ouest et nord-ouest. Pour les billets, le prix du passage, les sièges dans le char-salon, la table d'écart des trains pour le local de l'Ottawa et tous les autres stations locales et autres informations concernant les passages s'adresser au bureau des billets.

LA NOUVELLE LIGNE ENTRE OTTAWA, TORONTO ET L'OUEST, ouverte le 11 août 1884:

Connections à Toronto pour tous les points à l'ouest, sud-ouest et nord-ouest. Pour les billets, le prix du passage, les sièges dans le char-salon, la table d'écart des trains pour le local de l'Ottawa et tous les autres stations locales et autres informations concernant les passages s'adresser au bureau des billets.

LA NOUVELLE LIGNE ENTRE OTTAWA, TORONTO ET L'OUEST, ouverte le 11 août 1884:

Connections à Toronto pour tous les points à l'ouest, sud-ouest et nord-ouest. Pour les billets, le prix du passage, les sièges dans le char-salon, la table d'écart des trains pour le local de l'Ottawa et tous les autres stations locales et autres informations concernant les passages s'adresser au bureau des billets.

LA NOUVELLE LIGNE ENTRE OTTAWA, TORONTO ET L'OUEST, ouverte le 11 août 1884:

Connections à Toronto pour tous les points à l'ouest, sud-ouest et nord-ouest. Pour les billets, le prix du passage, les sièges dans le char-salon, la table d'écart des trains pour le local de l'Ottawa et tous les autres stations locales et autres informations concernant les passages s'adresser au bureau des billets.

LA NOUVELLE LIGNE ENTRE OTTAWA, TORONTO ET L'OUEST, ouverte le 11 août 1884:

Connections à Toronto pour tous les points à l'ouest, sud-ouest et nord-ouest. Pour les billets, le prix du passage, les sièges dans le char-salon, la table d'écart des trains pour le local de l'Ottawa et tous les autres stations locales et autres informations concernant les passages s'adresser au bureau des billets.

LA NOUVELLE LIGNE ENTRE OTTAWA, TORONTO ET L'OUEST, ouverte le 11 août 1884:

Connections à Toronto pour tous les points à l'ouest, sud-ouest et nord-ouest. Pour les billets, le prix du passage, les sièges dans le char-salon, la table d'écart des trains pour le local de l'Ottawa et tous les autres stations locales et autres informations concernant les passages s'adresser au bureau des billets.

LA NOUVELLE LIGNE ENTRE OTTAWA, TORONTO ET L'OUEST, ouverte le 11 août 1884:

Connections à Toronto pour tous les points à l'ouest, sud-ouest et nord-ouest. Pour les billets, le prix du passage, les sièges dans le char-salon, la table d'écart des trains pour le local de l'Ottawa et tous les autres stations locales et autres informations concernant les passages s'adresser au bureau des billets.

LA NOUVELLE LIGNE ENTRE OTTAWA, TORONTO ET L'OUEST, ouverte le 11 août 1884:

Connections à Toronto pour tous les points à l'ouest, sud-ouest et nord-ouest. Pour les billets, le prix du passage, les sièges dans le char-salon, la table d'écart des trains pour le local de l'Ottawa et tous les autres stations locales et autres informations concernant les passages s'adresser au bureau des billets.

A VENDRE

800 Cordes de bois. S'adresser à W. O. McKay, rue Sussex et M. LePointe, marché By, ou à O. A. Roche, No 97, rue Cathcart.

J. L. N. GIBSON, L. L. B., AVOCAT

124 Rue PRINCIPALE, Hull. 45 Rue MURRAY, Ottawa, Ottawa, 20 nov. 1884, 1 an.

HOTEL

TENU PAR JOSEPH DESLOGES, No 21 RUE MURRAY, OTTAWA (Ci-devant occupé par Joseph Mantha)

De spacieuses écuries sont attachées à l'établissement. M. Desloges étant agent pour les marchands de bois, attire l'attention des hommes de métiers qui en allant se pensionner chez lui, trouveront à s'engager immédiatement, 10 déc. '84, 3 m.

MAGASIN D'HABITS

DE PRINTEMPS ET D'ÉTÉ

TOUTES SORTES DE CHAPEAUX.

est des pas considérables et comprend toutes les nouveautés.

Notre assortiment est même trop considérable, nous voulons le diminuer en

VENANT A BON MARCHÉ.

NOTRE ASSORTIMENT DE

CHEMISES

de toute description, est le plus considérable qui soit en cette ville.

Nos Prix sont des plus Populaires.

VARIÉTÉ PRESQU'INFINIE DE

COLS GRAVATÉS, MOUCHOIRS, GANTS, BAS, CHAUSSETTES, LINGE DE CORPS, etc.

277, RUE WELLINGTON, G. Gagné et Cie

5 mars, 1883, 1 an.

DORION & DELORME,

ARTISTES-PHOTOGRAPHES, 140 Rue Sparks et 569 Rue Sussex, OTTAWA.

Nouveaux fonds de scènes variés, peints par les meilleurs artistes du Canada.

Grands avantages pour les fêtes.

Une douzaine de Portraits, CABINET SIZE, et un cadre valant \$1.00, pour \$8.00.

Photographies de toutes grandeurs, satisfaction garantie.

Une visite est sollicitée chez DORION & DELORME, No. 140, rue Sparks et 569 rue Sussex, coin de la rue Rideau. 18 Oct. 1883, 1 an.

NOUVEAU MAGASIN

PEINTURE, TAPISSERIE, VITRES ET DE DECORATION

No. 208, RUE DALHOUSIE, Ottawa.

GEO. PHILBERT

Propriétaire

M. GEO. PHILBERT, se charge de toute commande que l'on voudra bien lui donner. Prix très modérés et ouvrage garanti.

Les marchands de la ville et de la campagne sont priés d'aller lui rendre une visite avant d'acheter ailleurs.

GEO. PHILBERT, 208, RUE DALHOUSIE.

11 fév 1884, 1 an.

L'ORGANISME DE L'HOMME

Est l'œuvre la plus complexe du créateur et quand ce mécanisme si compliqué, et si artistiquement fait, est dérangé par la maladie, on doit rechercher le moyen le plus efficace, et ce secours doit être demandé aux plus expérimentés, car le corps humain est quelque chose de trop précieux pour être négligé.

Le Dr Oscar Johannessen, de l'Université de Berlin, Allemagne, a fait une étude de toute sa vie, du système nerveux et gonitueinaire.

SES REMÈDES GUÉRISSENT

Toute Débilité ou dérangement du système nerveux, y compris la Spérmatroë, Gonorrhée, la Syphilis, la Stricture et l'Impotence, etc., etc.

PARCEQU' vous avez été trompé et abusé par les CHARLATANS qui prétendent guérir cette classe de maladie, n'hésitez pas à essayer de la méthode du Dr JOHANNESSEN, avant que cette maladie devienne chronique et incurable.

LES GRATIS

On enverra par la maille un traité précieux du système du Dr Johannessen parfait émet cahoté à toute personne souffrant de cette maladie, pourvu qu'elle s'adresse à son seul agent autorisé, aux Etats-Unis ou au Canada.

HENRY VOGELER,

49, South Street, New-York.

Divers symptômes compliqués sont traités par les prescriptions spéciales du docteur Johannessen d'après l'avis d'un médecin d'élite.

Toute correspondance confidentielle et toute réponse est envoyée gratis des postes.

1883, 1 an.

FEUILLETON LE FILS

QUATRIEME PARTIE MAXIMILIENNE

Elle resta un moment silencieuse, ayant l'air d'interroger sa mémoire.

—Oui, reprit-elle, j'ai revê... je ne me rappelle pas bien, je cherche.....

Elle appuya ses deux mains sur son front.

—Mais non, mais non, s'écria-t-elle, je n'ai pas revê cela, c'est la seule réalité! je ne dois plus le voir, nous sommes séparés pour toujours... Oh! oh!...

Des larmes jaillirent de ses yeux et un sanglots s'échappa de sa poitrine.

Mme de Valcourt, effrayée, se tourna vers le docteur.

—J'attendais impatiemment ses larmes, lui dit M. Gendron avec calme; maintenant, je réponds de tout, elle a retrouvé la sensibilité!

Il s'approcha du lit et, prenant la main de la jeune fille: —C'est vrai, lui dit-il, vous avez quitté Paris, emmené par votre mère; vous êtes à Menton. Mais on ne vous a pas séparée pour toujours de votre fiancé, vous allez le voir.

—Venez, monsieur le comte, ajouta le docteur.

Le jeune homme s'avancant lentement.

—Emmeline, ma bien-aimée! dit-il.

Le regard de la jeune fille devint rayonnant.

—Eugène, Eugène! murmura-t-elle.

Et ses yeux se tournèrent vers sa mère comme pour l'interroger.

—Ma chérie, lui dit Mme de Valcourt, dans quelques jours quand tu seras plus forte, tout a fait guérie, nous t'apprendrons ce qui s'est passé, aujourd'hui, je t'ai seulement ceci: ton oncle et moi nous avions été trompés...

Emmeline eut un long soupir.

—Eugène, reprit Mme de Valcourt, embrassez-la, embrassez votre fiancée!

Le comte de Coulange mit un baiser sur le front de la jeune fille.

La comtesse de Rouvière s'était approchée.

—Ma chère Emmeline, dit-elle gaiement, vous savez, j'ai sursisté à votre mariage. Retrouvez vite votre belle santé afin que nous puissions partir tous pour Paris.

Un doux sourire effleura les lèvres de la malade. Puis tendant sa main à sa mère: —Maman, dit-elle, je ne veux plus mourir!

—Tu vivras, ma fille adorée! s'écria Mme de Valcourt, tu vivras pour être heureuse et pour notre bonheur à tous!

—Le bonheur! murmura Emmeline, les yeux sur son fiancé, je croyais l'avoir perdu.

—Chère Emmeline, lui dit Eugène, quand la foudre a grondé; l'orage passe et le soleil reparaît; à notre douleur a succédé la joie. Devant vous, dans ce beau ciel d'azur, regardez... Comme elle est belle, comme elle brille, cette étoile! on dirait qu'elle nous regarde et que son rayonnement est un sourire qui nous vient du ciel. Emmeline, est-ce que vous ne la reconnaissez pas, cette étoile? N'est-ce pas celle-là que vous avez vu biller à travers vos larmes et à laquelle vous avez donné ce nom: Espérance!

—Eugène, répondit-elle montrant l'étoile de la main, c'est celle-là, n'est-ce pas, celle qui brille et paraît plus grande que tous les autres? C'est vrai, on dirait qu'elle nous sourit et que ses rayons lumineux viennent jusqu'à nous. Ah! je veux la bien regarder afin de la reconnaître.

Elle resta un moment silencieuse, puis d'une voix douce

comme un gazouillement d'oiseau, elle murmura: —Espérance!

Le lendemain matin, Eugène allait sortir pour porter une dépêche au bureau du télégraphe, lorsque le facteur de la poste apporta les lettres de la première distribution. L'une de ces lettres était adressée au comte de Coulange, elle lui fut remise immédiatement.

Eugène n'eut qu'à jeter les yeux sur la description pour reconnaître l'écriture du marquis de Coulange; il remarqua en même temps que la main avait fortement tremblé en écrivant. Aussitôt, il fut saisi d'un vague pressentiment; d'une main fébrile, il déchira l'enveloppe et lut rapidement ce qui suit:

"Mon cher fils,

"Notre cruel ennemi ne cesse de nous poursuivre de sa haine; il vient de nous porter un nouveau coup, le plus terrible de tous Maximilienne a disparu et nous avons acquis la certitude qu'elle a été enlevée par ce misérable Sosthène. Dans quel but? Hélas! nous l'ignorons. N'ayant pas réussi à m'assassiner, l'infâme a-t-il choisi ta sœur pour victime? Nous sommes tous terrifiés. La marquise ne cesse de pleurer et de gémir. L'état de ta pauvre mère nous inspire de grandes inquiétudes; ébranlée par ce nouveau malheur, elle peut mourir ou perdre la raison. Tout est à craindre.

"Que te dirai-je encore, mon fils? Les pensées m'échappent; il me semble que, moi aussi, je vais perdre la raison; je n'ai plus ma tête à moi; je ne vis plus..."

"Reviens près de nous, reviens vite; ta présence nous aidera à supporter notre malheur.

"L'amiral partage notre grande douleur. Gabrielle, ta mère, est bien désolée aussi; mais elle seule n'est pas désespérée; elle seule est forte. Elle ne quitte pas la marquise d'une minute. Elle lui parle comme un enfant. Elle essuie ses larmes. L'affection de ta mère nous est bien précieuse, si Gabrielle n'était pas près de nous en ce moment, je ne sais pas ce que nous deviendrions.

"Nous oublions Emmeline; nous ne pensons plus qu'à notre chère Maximilienne.

"Je n'ai pas besoin de te dire que Morlot ne reste pas inactif. Il prétend que, avec l'aide du comte de Montgarin, il retrouvera des mains de Sosthène de Perny. Mais, hélas! je tremble, et tout mon sang se fige dans mes veines, en pensant que le misérable peut avoir accompli déjà son œuvre de vengeance, et que Morlot ne retrouvera qu'un cadavre sanglant!

"Ma main tremblante ne peut tenir la plume, mes yeux se voilent de larmes, je ne vois plus.

"Arrive vite, mon fils; mets-toi immédiatement en route. Nous t'attendons avec impatience.

"Ton père désolé,

"DE COULANGE."

Le jeune homme poussa un cri rauque, horrible, et s'élança hors de la chambre.

Pâle, frissonnant, les yeux hagards, les traits contractés, presque fou de douleur, il se précipita dans le salon de Mme de Rouvière où la comtesse de Valcourt causait avec le docteur.

À la vue d'Eugène, qui avait véritablement l'air d'un fou, Mme de Valcourt et M. Gendron se levèrent brusquement.

—Mon Dieu, qu'avez-vous donc? s'écria la mère d'Emmeline effrayée.

Déjà le docteur avait saisi une des mains du jeune homme.

—Voyons, voyons, lui dit-il, que vous est-il arrivé? Calmez-vous, vous nous effrayez.

—Ah! si vous saviez...

—Eh bien, parlez, expliquez-vous.

—Je n'en ai pas la force.

SI et SI

"Si vous avez une santé débilé ou si vous languissez dans le lit des malades, ne vous attristez pas; si vous êtes seulement indisposé, ou si vous êtes faible et troublé sans en connaître la cause, les Amers de Houblon vous guériront sûrement."

"Si vous êtes ministre et que vos devoirs de pasteur aient miné votre constitution, si vous êtes mère, et troublée par l'inquiétude et le travail, ou homme d'affaires ou artisan fatigué sous le poids de vos heures journalières, ou homme de votre sacrifice vos nuits au travail, les Amers de Houblon vous fortifieront."

"Si vous souffrez d'excès dans le boire et le manger, d'insouciance ou de dissipation, ou si vous êtes jeune et vous courez rapidement, comme c'est souvent le cas, ou si vous êtes dans une fabrique, sur la forme, au pupitre, à l'imprimerie, et que vous ressentiez le besoin de rétablir la pureté, le ton, la vivacité dans votre système sans vous servir de drogues empoisonnées, si vous êtes vieux, si votre sang est incoloré et impur, vos pouls faibles, vos nerfs en désordre, vos facultés chancelantes, les Amers de Houblon seuls vous donneront une vie, une santé et une vigueur nouvelles."

"Si vous êtes constipé ou dyspeptique, ou souffrant de quelque-une des autres nombreuses maladies de l'estomac et des intestins, c'est votre faute si vous demeurez malade."

"Si vous déclinez sous l'influence d'une maladie de reins, prévenez la mort en appelant les Amers de Houblon à votre aide."

"Si vous sentez les attaques de la terrible M. tralgie, vous pouvez vous débarrasser de la terrible M. tralgie dans les Amers de Houblon."

"Si vous allez ou si vous résidez dans un endroit miasmatique, mettez votre système à l'abri des fléaux de tous les pays: fièvres chroniques, érysipèles, bilieuses, intermittentes—au moyen de Amers de Houblon."

"Si vous avez la peau rude, boursofflée ou jaune, l'haleine forte, les Amers de Houblon rendront à votre peau sa beauté, à votre sang sa richesse, à votre haleine sa douceur, et la santé à votre organisme. \$500 de récompense pour un cas ou ils n'apportent pas la guérison ou le soulagement."

"Les invalides, épouse, sœur, mère ou fille, peuvent devenir des modèles de santé au moyen de quelques bouteilles d'Amers de Houblon, qui ne coûtent qu'une bagatelle."

"Les bouteilles qui ne portent pas une étiquette blanche marquée d'une toupie verte de Houblon sont de la contrefaçon. Rejetez tous les remèdes sans valeur, empoisonnés, qui s'offrent sous le nom de "Houblon" ou "Houblons".

LA PROTECTION SANS EGALITE

ISAIE DAZE Manufacturier

Marchand de Chaussures EN GROS ET EN DETAIL COIN DES RUES

Dalhousie et de l'Eglise OTTAWA.

Désire faire savoir à ses nombreux pratiques et au public d'Ottawa et de ses environs en général, qu'il a acheté et mis en opération toutes les machines de vaste établissement antérieurement en opération sur la rue Sussex par M. Selby, etc. pour la FABRIQUE DES CHAUSSURES

M. I. Dazé désire attirer l'attention du public sur ce qui suit: Le personnel de l'établissement est sans contredit le plus complet de ce genre à Ottawa et est composé d'ouvriers de première classe.

TOUTE COMMANDE qui lui sera confiée sera exécutée et expédiée avec célérité la plus grande dédai.

UNE VISITE EST SOLICITEE Les marchands de la campagne feront bien d'aller visiter cette MANUFACTURE avant d'acheter ailleurs.

IZAIE DAZE Propriétaire.

16 mai 84

L. A. Oliver AVOCAT.

Bureau: Encolure des rues Rideau et Sussex, Block d'Edison, Ottawa, Ont. ARGENT A PRETER

Ottawa, 3 Janvier 1884.

CHEMIN DE FER INTERCOLONIAL

La Grande Route Canadienne jusqu'à l'Océan, n'est pas surpassée pour la rapidité le confort et la sûreté.

Cher, plaisir et chers souvenirs joints à tous les trains express. Bonne salle à dîner à des distances convenables. Aucun Bureau de douane pour examiner.

Les passagers de toutes les parties du Canada et des Etats de l'Ouest, pour la Grande Bretagne et le Continent devront prendre cette route, évitant ainsi plusieurs centaines de milles de la navigation d'hiver.

Importateurs et Exportateurs Trouveront avantageux de se servir de cette route, vu qu'elle est la plus rapide et que ses taux de transport sont aussi bas que ceux de toute autre ligne.

Le trafic direct est expédié par des convois rapides spéciaux, et l'expérience a prouvé que la route de l'Intercolonial est la plus rapide pour le fret d'Europe, venant ou en destination des divers points du Canada et des Etats de l'Ouest.

On peut obtenir des billets et aussi tous les renseignements désirables sur la route, les taux de passager ou de fret en s'adressant à E. KING, Agent de billets, No. 15, rue Elgin, Ottawa.

ROBERT B. MOODIE, Agent pour les passagers et le fret de l'Ouest, 93 bloc Rossin, rue York, Toronto. D. POTTINGER, Surintendant général, Bureau du chemin de fer, Moncton, N. B., 27 Nov. 1884—1 an

VER SOLITAIRE

Un éminent savant allemand a récemment découvert un "spécific certain" extrait d'une racine, contre le ver solitaire. Le remède est agréable à prendre et n'affaiblit pas le patient, mais il a un effet magique sur le Ver Solitaire qui se détache de sa victime et passe facilement et tout entier, avec la tête, et étant encore en vie. Un seul médicament s'en est servi dans plus de 400 cas, sans qu'il ait manqué le seul fois de produire son effet. Succès garanti, on n'exige aucun paiement avant que le ver ne soit sorti tout entier. Envoyez un timbre et vous recevrez une circulaire donnant les conditions.

HEYWOOD & Co., 19 Park Place, New York 1 juillet 1884

Sirop des Enfants du Dr Goderre

Ce sirop est préparé avec l'approbation du professeur de l'École de Médecine de l'Université de Montréal. Le sirop des Enfants est supérieur à toutes les préparations calmantes offertes aux enfants de famille pour conserver la santé de leurs enfants; il peut être donné avec la plus grande confiance aux enfants dans les cas suivants: Colique, Diarrhée, Dysenterie, Dentition douloureuse, insomnie, Toux, Rhume, Coqueluche, etc.

Demandez le Sirop du Dr Goderre en un achetez point d'autre. En vente par tout le Canada et les Etats Unis. Prix, 25 Cts. LA BOUTEILLE. Seul propriétaire, B. E. MOGAIK, Chimiste, Montréal.

G. J. Labelle, Huissier de la Cour Supérieure, B. C. RUE BRITANNIA, HULL.

Ottawa, 20 nov. 1883

Chez tous les Parfumeurs et Coiffeurs de France et de l'Étranger La VELOUTINE Par OH. FAY, Parfumeur, 9, Rue de la Paix, 9 - PARIS

VERITABLE ELIXIR du D^r GUILLÉ TONIQUE ANTI-GLAIREUX & ANTI-1

TRESOR DE LA GORGE Diplôme d'Honneur PASTILLES de A. GICQUEL

LE SEUL VIN de FOLE de MORUE le Vin à l'Extrait de FOLE de MORUE CHEVRIER

ASTHME Par la Poudre de D^r Cléry

CHEMIN DE FER "CANADA ATLANTIC" LA VOIE LA PLUS COURTE ENTRE OTTAWA ET MONTREAL

CHARS PULLMAN. Raccordement à la gare Bonaventure, de Montréal, avec le chemin de fer Grand Tronc.

CHEMIN DE PREMIERE CLASSE ET RAILS NEUFS EN ACIER

CLUB HOUSE (Ancien Poste de P. O'NEARA) 20, 22 et 24, RUE GEORGE

Presentes de Noel ET DU JOUR DE L'AN C. H. DOUCET

RUE SPARKS, OTTAWA. Confectionne et repare toutes espèces de bijouteries.

GRAVEUR ARGENTEUR ET DOREUR. MONOGRAMMES (SPÉCIALITÉ).

—Faites l'essai de la VALERIA. C'est la meilleure pommade contre la chute des cheveux et la Calvitie.

JOS. SENECAI, ENTREPRENEUR DE POMPES FUNEBRES

York et Dalhousie, OTTAWA. Crêpes, gants, écharpes de douil, etc., loués sur avis.

Poudres de Condition d'Alexander BOULES POUR LES ROGNONS

Chevaux AGENT A OTTAWA—C. STRATTON.

MEDECINES CELEBRES POUR LES Chevaux

Presentes de Noel ET DU JOUR DE L'AN C. H. DOUCET

RUE SPARKS, OTTAWA. Confectionne et repare toutes espèces de bijouteries.

GRAVEUR ARGENTEUR ET DOREUR. MONOGRAMMES (SPÉCIALITÉ).

—Faites l'essai de la VALERIA. C'est la meilleure pommade contre la chute des cheveux et la Calvitie.

AUTRE CHANCE OFFERTE POUR L'ACHAT DE MARCHANDISES SECHES !

Le Stock de l'ARGYLE HOUSE, valant \$55,000.00, achete a 60 cents dans la piastre. D. GARDNER & CIE. Ayant acheté ce stock avec l'intention de continuer les affaires, a de suite commencé la VENTE SANS RESERVE du stock à tout prix, afin de faire place aux Importations du Printemps. CETTE GRANDE VENTE EST DEJA COMMENCEE

Toutes les Marchandises sont marquées à des prix extrêmement bas. On invite tout le monde à profiter du bon marché et à se présenter de suite. Toutes les FLANELLES, reduites de 16 cts. a 12 cts. TWEEDS, reduits de \$1 a 65 cts. la verge. INDIENNES, reduites de 8 cts a 5 cts. par verge COTON GRIS, reduit de 5 cts. a 3 1/2 cts. par verge. MARCHANDISES pour ROBES, reduites de 16 cts. a 10 cts. par verge.

TOUS les LAINAGES REDUITS de MOITIE. Chapeaux et Coiffures pour Dames, Fleurs, Plumes, etc., a moitié prix. Manteaux, Bordures, Châles, Corsets, etc., à une réduction étonnante.

TERMES COMPTANT D. GARDNER & Cie., 66 et 68 rue Sparks, Ottawa.

LES FAITS DU JOUR

La Gazette de Joliette se plaint de ce que de nombreux vols sont commis dans Joliette et que ces vols restent impunis.

On a appris que M. le Dr McIntyre, député de l'île du Prince Édouard, au parlement fédéral est dangereusement malaie. Il souffre d'une inflammation de poumons.

Le rapport sur la circulation et les espèces montre un surplus dans les espèces de \$2,366,312.56. Le nombre des billets du gouvernement en circulation est de \$16,664,160.58.

Une dépêche de Charlottetown, I. P. E., annonçait hier à la députation fédérale la triste nouvelle de la mort de madame McIntyre, épouse du Dr McIntyre, M. P. pour le comté de King, et que la maladie a empêché lui même de venir prendre son siège au Parlement.

Les vignobles de la France ont produit 782,566,000 gallons de vin en 1884. Cette récolte, quoiqu'inferieure à celle de 1883, dépasse de 70,000,000 de gallons la production moyenne des six dernières années. Elle est encore assez considérable en outre pour grise l'univers entier, à un moment donné.

Une grande et puissante association commerciale, la Royal Soudan Trading Company, est à se former à Londres et à Alexandrie. Elle aura la même constitution que la célèbre compagnie des Indes et poursuivra un but identique. Elle veut demander le privilège de construire un chemin de fer entre Berber et Suakim.

Ismaïl Pacha, l'ex-Khédive d'Égypte, est à Londres où il quête des secours pour sa réinstallation sur le trône qu'il a perdu. On dit vaguement que l'Angleterre a l'intention de le créer vice-roi de Nubie, tout en maintenant Tewtick vice-roi de la haute et de la basse Égypte.

Les ouvriers sans emploi ont paradé dans les rues de Londres hier et ont créé beaucoup d'émoi dans toute la ville. Les turbulents étaient au nombre de plus de 3,000, et les orateurs de cette troupe indisciplinée ont prononcé des discours révolutionnaires et très-violents.

Hier était le 65e anniversaire de la mort du duc de Berry, assassiné par Louvel, qui pensait étendre par ce crime la branche aînée des Bourbons; mais quelques mois plus tard la duchesse de Berry mit au monde le Comte de Chambord, dont la France pleure encore la perte.

Il paraît que les bateliers canadiens de l'expédition du Nil ont laissé derrière eux, en Égypte, une idée assez favorable de la valeur de leurs compatriotes. Le général Wolesley vient, en effet, d'adresser au Col. Williams la dépêche suivante:

Korti, 16 Février
Col. Arthur Williams, Ottawa, Canada
J'ai télégraphié à l'Angleterre au sujet de votre offre de lever un régiment canadien. J'espère que je vous verrai avec les vôtres ici.
WOLESELEY.

Cet espoir de la fin est assurément très-flatteur, venant surtout du chef de l'expédition d'Égypte, qui doit s'y connaître un peu en hommes.

Résumé Télégraphique

CANADA

Le feu qui a eu lieu samedi à Montréal a causé des dommages au montant de \$42,000.

On nous annonce de Québec que M. Louis Leclerc, le plus vieux marchand de la place, est mort subitement samedi matin.

Il y a encore à la quarantaine des animaux de la Pointe Lévis envi 240 bêtes à cornes, qui appartiennent à des éleveurs du Nord Ouest.

Dans une cause de Olivier A. Barbarie contre Hugh Graham, de la Star de Montréal, le jury a accordé \$15.00 de dommages au demandeur. La poursuite était pour libelle.

Il y a eu 900 décès parmi la population catholique de Montréal, du 1er janvier à samedi dernier. C'est le chiffre le plus élevé que les fastes nécrologiques de la ville aient encore constaté dans un si court laps de temps.

Le Procureur-Général Mowat vient de donner ordre au Dr Ellis de faire une analyse minutieuse de l'estomac et des intestins de James Duncasson, qui est mort subitement le 4 courant. Si l'on découvre des traces de poison, le détective du gouvernement se mettra de suite à la recherche des coupables.

ÉTATS-UNIS

Il y a actuellement 150,000 hommes et femmes sans emploi à New-York.

Un nouveau bill prohibant la dynamite vient d'être adopté par la législature de l'Etat de New-York.

Astor, l'ambassadeur des Etats-Unis à Rome, a offert sa démission qui a été acceptée.

Les fêtes du Mardi Gras vont être brillantes et joyeuses à la Nouvelle-Orléans.

Les dynamitards ont menacé de détruire les ateliers du Herald de Fall River parce que ce journal les a dénoncés.

Huit caisses de dynamite ont été volées aux magasins de la American Dynamite Company, à New-York.

Un fort tempête de neige s'est abattue hier sur toutes les villes des Etats-Unis, et les trains des chemins de fer ont été retardés ou bloqués partout.

EUROPE

Un traité vient d'être conclu entre la France et Burmah.

Le conseil fédéral de l'empire allemand a voté en faveur d'un traité d'extradition entre la Russie et l'Allemagne.

La Patria donne comme certaine le fait qu'une femme aurait donné naissance à sept enfants en un jour. Ils sont tous morts. La mère vit.

L'amiral Courbet a commencé samedi à foudroyer trois vaisseaux de guerre chinois, qui ont trouvé prudent de se réfugier dans la rivière Ningpo.

Une révolte vient d'éclater par ni les tribus arabes du Yeman. Les révoltés ont massacré les postes turcs et le gouverneur de San-fait demander un renfort de 4,000 soldats à La Porte. Il paraît que cette révolte est l'œuvre des émissaires du Mahdi.

Les autorités ont reçu avis, de nouveau, que la cathédrale St Paul et la banque d'Angleterre seront attaquées au moyen de la dynamite. Le détective Koper a reçu une lettre lui conseillant de préparer son cercueil et l'assurant qu'il sera mis à mort avant samedi prochain.

LE MONDE ET LA VILLE

Il est vaguement rumeur que le club de raquettes "Le Trappeur," de Montréal, visitera la capitale fédérale dans les derniers jours de février.

Le gouvernement d'Ontario a accordé un subside de \$300 à la Société Littéraire et Scientifique d'Ottawa. C'est assurément ici de l'argent bien employé.

Madame Fitzpatrick, une vieille connaissance de la station de police, a été cueillie sur la rue hier par le policier Lafleur et a retenu une cellule dans son ancienne résidence.

Collets droits et rabatus, en toile, pour hommes et petits garçons, de ce dernier stock de banqueroute, seulement 5c chaque, ou 50 cts par douzaine; chez H. H. PIGEON & CIE.

Un marchand de cette ville a été traduit devant le magistrat de Police hier pour avoir négligé d'enlever la neige de son trottoir. C'est ici un exemple dont tous les négligents feraient sagement de faire leur profit.

Une jolie fête a eu lieu samedi, au Couvent de la rue Rideau, en l'honneur de l'anniversaire de la naissance de sœur Marie Augustine. Le programme de la soirée était musical et littéraire, et il a été très-varié.

Les nouvelles qui nous arrivent des chantiers constatent que les travaux sont poussés vigoureusement et que le charoyage des bilots s'accomplit avec facilité, grâce à l'abondance de neige qu'il y a partout aujourd'hui dans la forêt.

Un cheval est tombé mort hier dans la cour à bois de M. Jamieson, sur le chemin de Richmond. Il était la propriété d'un nommé Giroux, et un homme de police qui a été l'examiner croit que sa mort a été causée par le défaut de nourriture.

Les alarmes pleuvent de ces temps-ci, et la brigade du feu a été mise en haleine treize fois durant la dernière quinzaine. Samedi, comme elle se rendait sur la rue Redpath, les pompiers Lawrie et Taylor sont tombés de la voiture et ont reçu de douloureuses contusions.

Le Lt-Col Oswald et tous les officiers de l'Artillerie de Garison de Montréal, sont arrivés aujourd'hui à Ottawa, pour assister à l'assemblée de l'Association des artilleurs de la Puissance, qui doit avoir lieu ici demain. Le major-général et Mme Laurie, de Halifax, sont aussi en route pour la capitale.

Le jeune William Smyth, dont nous annonçons l'arrivée, hier, et qui s'est cruellement gelé les mains, les pieds et la figure au fort Eddy, ne sera pas probablement contraint de se faire faire l'amputation d'un membre ainsi affecté. Ses mains sont encore cependant dans un très-mauvais état.

Il nous reste encore quelques pièces de soies, satins et rubans, de ce stock de banqueroute. Si vous voulez en avoir, venez bientôt, car sa part vite; chez H. H. PIGEON & CIE.

Nous avons eu depuis hier une forte tempête de neige, et aujourd'hui le vent souffle avec violence, soulevant dans sa marche une poussière fort peu agréable. Les rues et les trottoirs sont littéralement encombrés. Aussi, la parole est-elle aux autorités municipales et aux citoyens.

La troupe comique de Lang occupait la scène, hier soir, au Musée Royal. L'assistance était peu considérable et l'enthousiasme a été au-dessous de zéro. Aussi, nous croyons que MM. Cain et Hartray ne feraient pas mal de servir au public un peu autre chose que les burlesques représentations auxquelles ils l'ont trop souvent accoutumés par le passé.

Il y aura demain soir, mercredi, une réunion de tous les clubs franco-canadiens dans la salle du club Frontenac, rue Sussex, pour aviser au programme de la grande sortie de vendredi prochain. Dans cette assemblée il sera question d'offrir aux clubs anglais de cette ville une réception qui sera suivie d'une grande procession aux flambeaux, vendredi, avec feux d'artifice durant la soirée.

On nous apprend que le Directeur des soirées musicales et littéraires de l'Institut Canadien, se propose de faire jouer, dimanche prochain, par MM. Kimber et Labelle, la fameuse pochade intitulée "La leçon de chant". Si tel est le cas, nous promettons d'arriver une des plus amusantes soirées de la saison à ceux qui assisteront à la Conférence ce soir là.

On nous écrit de Ste Mélanie d'Ailloboust, Qué., que madame veuve Louis Champoux vient de mourir à l'âge de 96 ans.

Madame Champoux était une des plus anciennes résidentes de la place, et dernièrement encore elle était venue passer quelque temps à Ottawa, chez son gendre M. Chas. Dufresne, du département des Travaux Publics, et chez son fils M. Jean Bte Champoux, maintenant de Syracuse, N. Y. C'est quelque temps après son retour parmi ses autres enfants à Ste Mélanie d'Ailloboust, que la mort est venue la frapper subitement.

Nos condoléances à sa famille.

E-suiemains, to le à essuiemains, coutils, coton car-auté et coton ouaté, de ce dernier stock; leurs bas prix en rend la vente facile et rapide. Venez les voir, chez H. H. PIGEON & CIE.

CHAS DESJARDINS
No. 40 RUE SPARK
OTTAWA.

AGENT D'ASSURANCE
sur la VIE et contre le FEU,
Cité et District d'Ottawa

COMPAGNIES REPRÉSENTÉES:
La Citizens, DE MONTREAL,
La Northern, Co. ANGLAISE,
La Caledonian, do
La Phoenix, do

Capital et Actif Réunis
au delà de
\$40,000,000

ASSURANCES SOLICITEES.
AGENT FINANCIER DE
PLACEMENTS et COURTIER.

ACTIONS de Banques et de Compagnies
incorporées, achetées et vendues pour
argent et sur marge.

EMPRUNTS négociés pour particuliers,
Corporations Municipales et Scolaires, Fa-
briques et Eglises à des conditions très
avantageuses. Taux d'intérêt réduits:

ARGENT placé sur garanties de première
classe.
LES capitalistes trouveront leur avan-
tage à correspondre avec

M. Chas Desjardins.
BUREAUX:
Edifice de l'hôtel Russell, rue
Sparks, Ottawa.
 Marques de Commerce et Droits d'Auteur
enregistrés.
1er déc. 1883

A. S. NORDHEIMER,
TORONTO, MONTREAL
OTTAWA.
Steinway & Sons, BOSTON.
IMPORTATEURS DE
HAINES BROS., N.Y. GABLER BROS., N.Y.
ORGUES LES PLUS CELEBRES
CHICKERING & Sons, New York.
PIANOS et ORGUES DU MONDE
CONDITIONS LIBERALES.

ALPHONSE JULIEN.
Entrepreneur de Pompes Funèbres

263 Rue DALHOUSIE, Ottawa.
Ci-devant occupé par M. Jos. Senecal.
M. ALPHONSE JULIEN, bien connu à Ottawa, désire annoncer au public d'Ottawa et de ses environs qu'il a ouvert un magasin de pompes funèbres. Toute commande qu'on voudra bien lui confier sera exécutée avec promptitude et soin. Prix très modérés. On peut s'adresser la nuit comme le jour. Deux MAGNIFIQUES COORBILLARDS sont à la disposition du public. Ornaments et décorations de chambres funéraires fournis sur demande.
3 mai-1 an
ALPHONSE JULIEN, propriétaire.

Grande Vente à Sacrifice
DE
PORCELAINES, VAISSELLE
ET VERRERIE

Tout doit être vendu au prix courant afin de faire place pour les nouvelles marchandises d'automne qui nous viennent d'Europe.

C. S. SHAW & Cie.,
Importateurs directs.
Ottawa, 21 Janvier 1884

Hotel du Canada

Mr. ALEXIS BENAUD, ci-devant associé de M. E. E. Larzon, informe le public en général qu'il vient de reprendre son ancien poste, au Nos. 56, 55 et 60 rue Murray. Le public voyageur trouvera toujours à cet hôtel une pension de première classe. M. Benaud étant continuellement en rapport avec les marchands de bois et les constructeurs de chemin de fer, les hommes de chantiers trouveront toujours chez lui à s'engager au prix le plus élevé.

A. BENAUD, propriétaire,
16 déc No 56, 55 et 60 Rue Murray
1 an

ADMINISTRATION

"LE CANADA,"
QUOTIDIEN,
Le seul journal français à Ottawa
Abonnement, \$3.00 par année.

"LE COURRIER DE HULL,"
HEBDOMADAIRE,
Renfermant les matières de l'édition
Quotidienne.

Abonnement, \$1 par année seulement
Les deux éditions payables à l'avance.

Impressions de LUXE et de COMMERCE
exécutées avec soin et promptitude, en
plusieurs couleurs, Argent, Or, Bronze,
etc., d'un fini supérieur.

PRIX TRÈS RÉDUITS

Les ordres envoyés par la Poste reçoivent
une attention toute spéciale et sont exécutés
avec soin.
S'adresser à
Mr l'Administrateur du
"CANADA,"
OTTAWA.

SEUL DEPOT A HULL
POUR LA VENTE DU
"CANADA"
Chez M. Z. GEOLEAU,
Rue Principale.

Nous attirons l'attention du public sur le remède miraculeux BENATINE contre les hémorrhoides: Guérison certaine, remède général, en usage HEMORRHOIDES—HANNUM'S BENATINE, LE SEUL REMÈDE. BUREAU PRINCIPAL, 101 RUE SPARKS, OTTAWA.